KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 2304/85/EKSF

af 9. august 1985

om begrænsning af eksporten af visse stålvarer til Amerikas Forenede Stater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95, stk. 1 og 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har med Amerikas Forenede Stater indgået et supplerende arrangement [1], i det følgende benævnt »arrangementet«, ifølge hvilket eksporten til De forenede Stater af visse stålvarer med oprindelse i Fællesskabet begrænses til et vist niveau i perioden fra 1. august til 31. december 1985; i overensstemmelse med dette arrangement er det i øvrigt påkrævet, at der i Fællesskabet indføres begrænsninger for afsætning af disse varer på De forenede Staters marked;

i henhold til arrangementet gælder eksportrestriktionerne for visse stålvarer med oprindelse i Fællesskabet; varernes oprindelse bestemmes i henhold til gældende fællesskabsbestemmelser, dvs. Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet varers oprindelse [2], senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979;

for at sikre en praktisk forvaltning bør de mængder, hvortil Fællesskabet har begrænset eksporten, fordeles mellem medlemsstaterne; med henblik herpå bør der fastlægges en fordelingsnøgle; det er derefter medlemsstaternes opgave at fordele de mængder, de således har fået tildelt, mellem virksomhederne ved anvendelse af objektive kriterier;

ved anvendelse af fællesskabsbegrænsninger, der er baseret på en fordeling mellem medlemsstaterne på sådanne betingelser, vil begrænsningernes fællesskabskarakter kunne bevares;

fordelingen mellem medlemsstaterne af de samlede udførselsmuligheder inden for arrangementet bør baseres på de traditionelle handelsmønstre;

med henblik på kontrol med eksporten bør der anvendes en ordning med udførselstilladelser og -certifikater;

udførselstilladelserne til virksomhederne bør angive den virksomhed, der fremstiller visse stålvarer i Fællesskabet, og som er etableret i den udstedende medlemsstat, som har fået tildelt den kvote, i henhold til hvilken tilladelsen er udstedt;

under hensyn til distributionsvirksomhedernes interesser bør disse tilladelser kunne overdrages, ikke blot mellem produktionsvirksomheder indbyrdes, men også fra produktionsvirksomheder til distributionsvirksomheder, bl.a. hvis produktionsvirksomhederne beslutter at sælge deres varer til sådanne distributionsvirksomheder;

det synes nødvendigt og i øjeblikket tilstrækkeligt, at medlemsstaterne ved anvendelse af de forskellige sanktioner i deres lovgivning sikrer, at de forskellige bestemmelser i den således fastsatte ordning overholdes;

arrangementet indeholder særlige bestemmelser for varer, som er udført til Fællesskabet mellem den 1. og 11. august 1985;

for at lette iværksættelsen af de påtænkte bestemmelser bør der fastsættes en procedure for et nært samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for det udvalg, der blev nedsat ved beslutning nr. 84/59/EKSF, EØF, [3] i det følgende benævnt »udvalget vedrørende arrangementet«;

det rådgivende udvalg er blevet hørt, og Rådet har med enstemmighed afgivet samstemmende udtalelse —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING

Artikel 1

1. Der fastsættes fællesskabsrestriktioner for perioden fra 1. august til 31. december 1985 for Fællesskabets udførsel efter 31. juli 1985 til Amerikas Forenede Stater, i det følgende benævnt »USA«, af visse stålvarer med oprindelse i Fællesskabet, som er angivet i bilag I.

---

[1] Se side 2 i denne Tidende.
[2] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.
[3] EFT nr. L 35 af 7. 2. 1984, s. 23.

Ved USA forstås i denne beslutning De forenede Staters toldområde og de amerikanske udenrigshandelszoner, som beskrevet i bilag II.

2. Oprindelsen af de varer, der er omfattet af denne beslutning, bestemmes i henhold til de gældende regler i Fællesskabet.

Artikel 2

1. Der gælder følgende fællesskabslofter for eksporten af de forskellige varekategorier, jf. dog artikel 4:

	metriske tons
— Alloy wire rod	8 383
— Round and flat wire	66 306
— Black plate	21 641
— Electrical sheet and strip	9 861
— Tin-free steel	15 873
— Cold rolled strip	12 150
— Cold-finished and other bar	29 279
— Bar shapes under 3"	8 357
— Rebars	707
— Rail products	2 302

Disse mængder omfatter endvidere varer henhørende under de tilsvarende kategorier, som er omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2302/85 (1).

2. Kommissionen kan tilpasse disse lofter efter høring af udvalget vedrørende arrangementet:

— for at muliggøre overførsel mellem de varekategorier, der er omhandlet i denne beslutning, samt mellem disse og de kategorier, der er omhandlet dels i forordning (EØF) nr. 2870/82 (2), dels i beslutning nr. 2872/82/EKSF (3),

— for så vidt angår supplerende kvoter i tilfælde at knaphed,

på de i arrangementet fastsatte betingelser.

Artikel 3

1. Kommissionen fordeler de i artikel 2 omhandlede kvantitative eksportlofter for Fællesskabet mellem medlemsstaterne i overensstemmelse med bilag III.

2. Der oprettes en Fællesskabsreserve på 1 % af disse lofter. Denne fællesskabsreserve tildeles af Kommissionen på baggrund af de seneste eksporttal, som er til rådighed, herunder tallene for juli 1985, og under hensyn til de eventuelt uforholdsmæsigt store ulemper, som for visse medlemsstater følger af fordelingen af de i bilag III fastsatte lofter.

3. Kommissionen konsulterer jævnligt udvalget vedrørende arrangementet om status med hensyn til udstedelse af tilladelser og om de foranstaltninger, der skal træffes med henblik på at sikre en optimal udnyttelse af det globale loft.

Artikel 4

1. Den i artikel 1 omhandlede fællesskabseksport er i perioden 12. august til 31. december 1985 betinget af, at der på det kompetente toldsted i Fællesskabet, hvor udførselsformaliteterne opfyldes, forelægges en udførselstilladelse og et udførselscertifikat. Udførselstilladelserne udstedes af de kompetente myndigheder i hver enkelt medlemsstat inden for rammerne af den mængde, medlemsstaterne har fået tildelt i medfør af artikel 3.

Medlemsstaterne kan udstede nye tilladelser for den uudnyttede del af udstedte tilladelser, som er tilbagegivet til deres kompetente myndigheder.

2. Medlemsstaterne kan indtil 30. september 1985 højst udstede tilladelser svarende til $^3/_5$ af de mængder, de har fået tildelt.

Tilladelser og certifikater for de eventuelle resterende $^2/_5$ efter de i stk. 4 omhandlede afskrivninger kan først udstedes efter den 20. oktober 1985.

3. For de mængder af de i stk. 1 omhandlede varer, som hver medlemsstat har udført i perioden 1. til 11. august 1985, skal de kompetente myndigheder i hver medlemsstat inden den 15. september 1985 uanset stk. 8 udstede særligt markerede tilladelser og certifikater i overensstemmelse med stk. 3 i arrangementet på begæring af enhver økonomisk beslutningstager.

4. I tilfælde af at de mængder af de i artikel 1 omhandlede varer, som er omfattet af tilladelser eller certifikater, den 1. oktober 1985 måtte overstige $^3/_5$ af tildelingen af samme vare til samme medlemsstat, afskriver Kommissionen i henhold til stk. 3 i arrangementet de overskydende mængder på de resterende $^2/_5$ eller på de lofter, der er fastsat for de øvrige varekategorier omhandlet i denne forordning, eller på de lofter, der er fastsat for de varekategorier, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 2870/82 eller beslutning nr. 2872/82/EKSF eller forordning (EØF) nr. 60/85 (4).

5. Hver tilladelse skal angive den produktionsvirksomhed i Fællesskabet, der er etableret i den udstedende medlemsstat, og som har fået tildelt den kvote, i henhold til hvilken tilladelsen er udstedt.

6. Overdragelse af udførselstilladelser mellem produktionsvirksomheder eller fra produktionsvirksomheder til distributionsvirksomheder kan finde sted efter forudgående

(1) Se side 17 i denne Tidende.
(2) EFT nr. L 307 af 1. 11. 1982, s. 3.
(3) EFT nr. L 307 af 1. 11. 1982, s. 27.
(4) EFT nr. L 9 af 10. 1. 1985, s. 13.

underretning af myndighederne i den medlemsstat, hvor den virksomhed, der overdrager tilladelsen, er hjemmehørende. Sådan overdragelse kan foretages mellem virksomheder, der er hjemmehørende i forskellige medlemsstater.

7. Tilladelser der er udstedt i en medlemsstat i Fællesskabet gælder i hele Fællesskabet.

8. Medlemsstaterne drager omsorg for, at al eksport uden forelæggelse af den i denne artikel omhandlede tilladelse og enhver overtrædelse af andre bestemmelser i forbindelse hermed medfører passende sanktioner. Medlemsstaterne underretter regelmæssigt Kommissionen — på datoer denne fastsætter — om enhver overtrædelse af ovennævnte bestemmelser og alle anvendte sanktioner.

9. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelserne til denne beslutning samt de oplysninger, der skal tilsendes Kommissionen angående de pågældende tilladelser og den pågældende eksport.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne afskriver mængderne på de udstedte tilladelser i de tildelinger, de har fået i henhold til artikel 3, hvilket også gælder ved senere overdragelse af en tilladelse til en virksomhed i en anden medlemsstat.

2. Medlemsstaterne registrerer eksporten af de i denne beslutning omhandlede varer. De pågældende varer betragtes som eksporteret på den dato, hvor det kompetente toldsted i eksportmedlemsstaten har antaget eksportangivelsen eller det dokument, som er omhandlet i artikel 18 i Rådets direktiv 81/177/EØF af 24. februar 1985 om harmonisering af fremgangsmåderne ved udførsel af fællesskabsvarer [1].

3. Hver medlemsstats udnyttelse af tildelingen bestemmes på grundlag af de tilladelser, som er udstedt i medfør af artikel 4.

Artikel 6

Eksporten til USA af varer, der er bestemt til genudførsel fra USA i uforarbejdet stand, eller uden at de har undergået væsentlig forarbejdning, afskrives på tildelingen til den medlemsstat, hvor tilladelsen er udstedt. Ved at fremlægge bevis for en sådan genudførsel fra USA for myndighederne i den pågældende medlemsstat, vil denne medlemsstats tildeling for den periode, for hvilken beviset er fremlagt, blive forhøjet med en tilsvarende mængde.

Artikel 7

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 1985.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles den 9. august 1985.

På Kommissionens vegne

Jacques DELORS

Formand

---

[1] EFT nr. L 83 af 30. 3. 1981, s. 40.

BILAG I

VARELISTE EØF

Varebeskrivelse	NIMEXE-nummer	TS USA-nummer
Round and flat wire	ex 73.10-30 (4) (68) (75)	609.2000
	45 (4) (68) (75)	609.2100
	49 (4) (68) (75)	609.2200
	ex 73.12-25 (4) (68) (75)	609.2500
	29 (4) (68) (75)	609.2800
	40 (4) (68) (75)	609.3040
	59 (4) (68) (75)	609.3340
	61 (4) (68) (75)	609.3500
	63 (4) (68) (75)	609.3600
	65 (4) (68) (75)	609.3700
	75 (4) (68) (75)	609.4010
	77 (4) (68) (75)	609.4040
	81 (4) (68) (75)	609.4055
	85 (4) (68) (75)	609.4065
	87 (4) (68) (75)	609.4120
	88 (4) (68) (75)	609.4125
	89 (4) (68) (75)	609.4165
	ex 73.14-01 (4) (68) (75) (147)	609.4315
	11 (4) (68) (75) (147)	609.4365
	13 (4) (68) (75) (147)	609.4530
	15 (4) (68) (75) (147)	609.4560
	19 (4) (68) (75) (147)	609.7000
	21 (4) (68) (75) (147)	609.7200
	41 (4) (68) (75) (147)	609.7500
	43 (4) (68) (75) (147)	609.7600
	45 (4) (68) (75) (147)	642.9600
	49 (4) (68) (75) (147)	642.9700
	81 (4) (68) (75) (147)	609.7000
	91 (4) (68) (75) (147)	609.7200
	99 (4) (68) (75) (147)	609.7500
	ex 73.63-50 (4) (68) (75)	609.7600
	74 (4) (68) (75)	642.9600
	79 (4) (68) (75)	642.9700
	ex 73.64-50 (4) (68) (75)	
	75 (4) (68) (75)	
	79 (4) (68) (75)	
	ex 73.66-40 (4) (68) (75) (147)	
	81 (4) (68) (75) (147)	
	86 (4) (68) (75) (147)	
	89 (4) (68) (75) (147)	
	ex 73.73-53 (4) (68) (75)	
	55 (4) (68) (75)	
	59 (4) (68) (75)	
	74 (4) (68) (75)	
	83 (4) (68) (75)	
	89 (4) (68) (75)	
	ex 73.74-51 (4) (68) (75)	
	52 (4) (68) (75)	
	53 (4) (68) (75)	
	59 (4) (68) (75)	
	74 (4) (68) (75)	
	83 (4) (68) (75)	
	89 (4) (68) (75)	
	ex 73.76-13 (4) (68) (75) (147)	
	15 (4) (68) (75) (147)	
	16 (4) (68) (75) (147)	
	19 (4) (68) (75) (147)	

Varebeskrivelse	NIMEXE-nummer	TS USA-nummer
Wire products	73.26-00	642.0200
	ex 73.27-20 (28)	642.3510
	31 (28)	642.3530
	41 (28)	642.3560
	91 (28)	642.3570
	ex 73.31-92 (121)	646.2500 (193)
	96 (121)	646.2622 (193)
	97 (121)	646.2624 (193)
	98 (121)	646.2626 (193)
	ex 73.14-01 (148)	646.2628 (193)
	11 (148)	646.2642 (193)
	13 (148)	646.2644 (193)
	15 (148)	646.2646 (193)
	19 (148)	646.2648 (193)
	21 (148)	642.9000
	41 (148)	642.9100
	43 (148)	
	45 (148)	
	49 (148)	
	81 (148)	
	91 (148)	
	99 (148)	
	ex 73.66-40 (148)	
	81 (148)	
	86 (148)	
	89 (148)	
	ex 73.76-13 (148)	
	15 (148)	
	16 (148)	
	19 (148)	
	ex 83.13-90 (148)	
Black plate	ex 73.64-50 (186)	607.6200
	79 (186)	607.6400
	ex 73.12-25 (186)	
	29 (186)	
	88 (186)	
	89 (186)	
	ex 73.74-51 (186)	
	52 (186)	
	53 (186)	
	54 (186)	
	59 (186)	
	83 (186)	
	89 (186)	
Electrical sheet and strip	ex 73.12-25 (51) (124)	607.9205
	29 (51) (124)	607.9210
	88 (51) (124)	608.3900
	89 (51) (124)	
	ex 73.64-50 (51) (124)	
	79 (51) (124)	
	ex 73.74-51 (51) (124)	
	52 (51) (124)	
	59 (51) (124)	
	89 (51) (124)	
Tin-free steel	ex 73.12-77 (163)	609.1710
	81 (163)	609.1790
	85 (163)	
	87 (163)	
	89 (163)	
	ex 73.13-95 (163)	
	97 (163)	

Varebeskrivelse	NIMEXE-nummer	TS USA-nummer
Tin-free steel *(cont'd)*	ex 73.64-79 (163) 90 (163) ex 73.65-83 (163) ex 73.74-83 (163) 89 (163) ex 73.75-93 (163) 99 (163)	
Cold-rolled strip	ex 73.12-29 (5) (59) (60) 30 (5) (59) (60) 40 (5) (59) (60) 59 (5) (59) (60) 61 (5) (59) (60) 63 (5) (59) (60) 65 (5) (59) (60) 75 (5) (59) (60) 81 (5) (59) (60) (131) 85 (5) (59) (60) (131) 87 (5) (59) (60) (131) 88 (5) (59) (60) 89 (5) (59) (60) (131) ex 73.64-50 (4) (5) (59) (60) 75 (4) (5) (59) (60) 79 (4) (5) (59) (60) (131) ex 73.74-59 (4) (5) (59) (60) (68) (194) 74 (4) (5) (59) (60) (68) (194) 89 (4) (5) (59) (60) (68) (131) (194)	608.1940 608.2145 608.2150 608.2340 608.3820 608.5520 608.6720
Cold-finished and other bar	ex 73.10-49 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.12-61 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 63 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 65 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 81 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 85 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 87 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 89 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.14-11 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 13 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 19 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 41 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 43 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 49 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 91 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 99 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.63-79 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.64-79 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.66-81 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 86 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 89 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.73-89 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.74-89 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.76-15 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 16 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) 19 (29a) (29b) (29d) (76) (188) (191) ex 73.10-30 (29a) (29c) (76) 45 (29a) (29c) (76) 49 (29a) (29c) (76) ex 73.12-29 (29a) (29c) (76) 40 (29a) (29c) (76) 61 (29a) (29c) (76) 63 (29a) (29c) (76) 65 (29a) (29c) (76) 75 (29a) (29c) (76) 81 (29a) (29c) (76) 85 (29a) (29c) (76) 87 (29a) (29c) (76) 88 (29a) (29c) (76) 89 (29a) (29c) (76)	606.8600 606.8805 606.8815 606.9900 607.0500 607.0700 607.0900

Varebeskrivelse	NIMEXE-nummer	TS USA-nummer
Cold-finished and other bar *(cont'd)*	ex 73.14-01 (29a) (29c) (76) 11 (29a) (29c) (76) 13 (29a) (29c) (76) 15 (29a) (29c) (76) 19 (29a) (29c) (76) 21 (29a) (29c) (76) 41 (29a) (29c) (76) 43 (29a) (29c) (76) 45 (29a) (29c) (76) 49 (29a) (29c) (76) 81 (29a) (29c) (76) 91 (29a) (29c) (76) 99 (29a) (29c) (76) ex 73.63-50 (29a) (29c) (76) 74 (29a) (29c) (76) 79 (29a) (29c) (76) ex 73.64-50 (29a) (29c) (76) 75 (29a) (29c) (76) 79 (29a) (29c) (76) ex 73.66-40 (29a) (29c) (76) 81 (29a) (29c) (76) 86 (29a) (29c) (76) 89 (29a) (29c) (76) ex 73.73-53 (29a) (29c) (68) (76) (4) 54 (29a) (29c) (68) (76) (4) 55 (29a) (29c) (68) (76) (4) 59 (29a) (29c) (68) (76) (4) 74 (29a) (29c) (68) (76) (4) 83 (29a) (29c) (68) (76) (4) 89 (29a) (29c) (68) (76) (4) ex 73.74-51 (29a) (29c) (68) (76) (4) 52 (29a) (29c) (68) (76) (4) 53 (29a) (29c) (68) (76) (4) 59 (29a) (29c) (68) (76) (4) 74 (29a) (29c) (68) (76) (4) 83 (29a) (29c) (68) (76) (4) 89 (29a) (29c) (68) (76) (4) ex 73.76-13 (29a) (29c) (68) (76) (4) 14 (29a) (29c) (68) (76) (4) 15 (29a) (29c) (68) (76) (4) 16 (29a) (29c) (68) (76) (4) 19 (29a) (29c) (68) (76) (4) ex 73.63-50 (187) 74 (187) 79 (187) ex 73.73-53 (187) 54 (187) 55 (187) 59 (187) 74 (187) 83 (187) 89 (187)	
Bar shapes under 3 inches	ex 73.11-31 (77) (191) 39 (77) (191) 43 (77) (191) 49 (77) (191) ex 73.63-50 (77) (191) 74 (77) (191) 79 (77) (191) ex 73.73-43 (77) (191) 49 (77) (191) 53 (77) (191) 54 (77) (191) 55 (77) (191) 59 (77) (191) 74 (77) (191) 83 (77) (191) 89 (77) (191)	609.8050 609.8070 609.8090

Varebeskrivelse	NIMEXE-nummer	TS USA-nummer
Rail and track accessories — wheels and axles	ex 73.16-95 (192) 99 (192) ex 73.31-97 (26) 98 (26) ex 86.09-51 59	610.2500 610.2600 646.3020 690.2500 690.3000

FODNOTER OG DEFINITIONER

A. Fodnoter

(4) Bortset fra »værktøjsstål«, »værktøjshurtigstål«, »værktøjsstål som beskrevet i headnote 2 (H) (vii)« og »spånknivsstål (chipper knife steel)« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 2 (H), (v), (vi), (vii) og (viii), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(5) Omfattet, hvis under $^3/_{16}$ inch (0,48 cm) i tykkelse.

(14) Omfattet, hvis ikke oprullet.

(25) Omfattet, hvis varmvalset halvfabrikata med nogenlunde cirkulært tværsnit, oprullet, og ikke under 0,20 inch (0,51 cm) eller over 0,74 inch (1,88 cm) i diameter.

(26) Omfattet, hvis nagler til jernbaneskinner.

(28) Omfattet, hvis galvaniseret trådnet »helt af rundt jern- eller ståltråd med en diameter på højst 0,20 inch (0,51 cm) og mindst 0,075 inch (0,19 cm), med eller uden plastovertræk«.

(29a) Omfattet, hvis tværsnit i form af cirkler, cirkeludsnit, ovaler, ligesidede trekanter, kvadrater, rektangler, regulære sekskanter, regulære ottekanter eller regelmæssige trapezer.

(29b) Hvis af rektangulært tværsnit og varmvalset, omfattet, hvis $^3/_{16}$ inch (0,48 cm) eller derover i tykkelse og 8 inches (20,32 cm) eller derunder i bredde.

(29c) Hvis af rektangulært tværsnit og koldvalset, omfattet, hvis $^3/_{16}$ inch (0,48 cm) eller derover i tykkelse og 12 inches (30,48 cm) eller derunder i bredde.

(29d) Hvis af nogenlunde cirkulært tværsnit og varmvalset, ikke omfattet, hvis i ruller og med en diameter på mindst 0,20 inch (0,51 cm) og højst 0,74 inch (1,88 cm).

(33) Omfattet, hvis koldvalset.

(34) Omfattet, hvis koldformet eller koldfærdigbehandlet.

(51) Omfattet, hvis »siliciumholdigt elektrostål« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (ix), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(59) Omfattet, hvis over 0,5 inch (1,27 cm) i bredde og koldvalset.

(60) Omfattet, hvis 12 inches (30,48 cm) eller derunder i bredde.

(68) Ikke omfattet, hvis chromindholdet er over 11,5 vægtprocent og kulstofindholdet under 1 vægtprocent.

(71) Omfattet, hvis »deformerede betonarmeringsstænger« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (d), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(75) Omfattet, hvis »tråd« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (i), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(76) Ikke omfattet, hvis »tråd« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (i), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(77) Omfattet, hvis profil med maksimalt tværmål under 3 inch (7, 62 cm). Hvis koldtbehandlet, ikke omfattet, hvis vægten er 0,29 lb. (0,13 kg) eller derunder pr. løbende fod (0,30 m). Ikke omfattet, hvis forsynet med borede eller lokkede huller eller på anden måde forarbejdet.

(121) Ikke omfattet, hvis tegnestifter, søm o.lign. til anvendelse i maskindrevne håndværktøjer, hæfteklammer i blokke, bølgesøm o.lign., glarmestersøm, krogsøm og ringsøm, nagler til jernbaneskinner. Heller ikke omfattet, hvis udstansede. Heller ikke omfattet, hvis overtrukket med ædle metaller.

(124) Omfattet, hvis bejdset eller koldtvalset og bredden er over 12 inch (30,48 cm) og tykkelsen under $^3/_{16}$ inch (0,48 cm). Ligeledes omfattet, hvis bredden er højst 12 inch (30,48 cm) og tykkelsen over 0,01 inch (0,025 cm), men ikke over 0,05 inch (0,127 cm) i tykkelse. Hvis koldtvalset, skal produktet være over 0,5 inch (1,27 cm) i bredden.

(131) Ikke omfattet, hvis elektrolytisk overtrukket med uædelt metal bortset fra tin, bly, zink eller chrom.

(147) Ikke omfattet, hvis emballagebånd.

(148) Omfattet, hvis emballagebånd.

(163) Omfattet, hvis plader eller bånd af jern eller stål som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (g) og (h), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(164) Omfattet, enten hvis tykkelsen er $^3/_{16}$ inch (0,48 cm) eller derover og bredden er 12 inch (30,48 cm) eller derunder, eller hvis bredden er højst 0,50 inch (1,27 cm), beklædt hvis ikke i ruller.

(186) Omfattet, hvis »sortblik« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (g) (i), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(187) Omfattet, hvis »hult borestål« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (e), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(190) Omfattet, hvis af »legeret jern eller stål« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (i) eller (ii), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(191) Ikke omfattet, hvis »legeret jern eller stål« som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 2 (h) (i) eller (ii), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(192) Omfattet, hvis samlestænger (joint bars) eller svelleplader (tie plates) som defineret i schedule 6, part 2, subpart B, 3 (e) og (m), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(193) Ikke omfattet, hvis kulstofindholdet udgør under 0,3 vægtprocent og chromindholdet 4—11,5 vægtprocent.

B. Definitioner

Uddrag af schedule 6, part 2, subpart B, i Tariff Schedules of the United States Annotated:

2. (h). **Legeret jern eller stål:**

(i) jern, som indeholder en eller flere af nedennævnte legeringsbestanddele i de anførte mængdeforhold (beregnet efter vægt):
over 3,00 % mangan, eller
over 5,00 % phosphor, eller
over 5,00 % svovl, eller
over 3,00 % silicium, eller
over 0,20 % chrom, eller
over 0,10 % molybden, eller
over 0,30 % wolfram, eller
over 0,10 % vanadium, eller
over 0,60 % af enhver anden metalbestanddel; og

(ii) stål, som indeholder en eller flere af nedennævnte legeringsbestanddele i de anførte mængdeforhold (beregnet efter vægt):
over 1,65 % mangan, eller
over 0,25 % phosphor, eller
over 0,35 % svovl, eller
over 0,60 % silicium, eller
over 0,60 % kobber, eller
over 0,30 % aluminium, eller
over 0,20 % chrom, eller
over 0,30 % cobalt, eller
over 0,35 % bly, eller
over 0,50 % nikkel, eller
over 0,30 % wolfram, eller
over 0,10 % af enhver anden matalbestanddel.

(iii) »jern eller stål« omfatter legeret jern og stål;

(iv) »rustfrit stål« herved forstås ethvert legeret stål, der indeholder under 1 vægtprocent kulstof og over 11,5 vægtprocent chrom;

(v) »værktøjsstål« herved forstås legeret stål, der indeholder nedennævnte kombinationer af bestanddele i de anførte mængdeforhold (beregnet efter vægt):
(A) mindst 1,0 % kulstof og over 11,0 % chrom; eller
(B) mindst 0,3 % kulstof og mindst 1,25 %, men ikke over 11,0 % chrom; eller
(C) mindst 0,85 % kulstof og mindst 1,0 % men ikke over 1,8 % mangan; eller
(D) mindst 0,9 %, men ikke over 1,2 % chrom og mindst 0,9 % men ikke over 1,4 % molybden; eller
(E) mindst 0,5 % kulstof og mindst 3,5 % wolfram;
(F) mindst 0,5 % kulstof og mindst 5,5 % wolfram;

(vi) »værktøjshurtigstål« herved forstås alt værktøjsstål, som indeholder mindst 0,5 vægtprocent kulstof og mindst 3,5 vægtprocent molybden; eller mindst 0,5 vægtprocent kulstof og mindst 5,5 vægtprocent wolfram;

(vii) »værktøjsstål som beskrevet i headnote 2 (h) (vii)« herved forstås legeret værktøjsstål, som foruden jern indeholder hver af nedennævnte bestanddele i de anførte mængdeforhold (beregnet efter vægt):

kulstof:	mindst 0,95 og højst 1,13 %;
mangan:	mindst 0,22 og højst 0,48 %;
svovl:	intet eller højst 0,03 %;
phosphor:	intet eller højst 0,03 %;
silicium:	mindst 0,18 og højst 0,37 %;
chrom:	mindst 1,25 og højst 1,65 %;
nikkel:	intet eller højst 0,28 %;
kobber:	intet eller højst 0,38 %;
molybden:	intet eller højst 0,09 %;

(viii) »spånknivsstål (chipper knife steel)« herved forstås legeret værktøjsstål, som foruden jern indeholder hver af nedennævnte bestanddele i de anførte mængdeforhold (beregnet efter vægt):

kulstof:	mindst 0,48 og højst 0,55 %;
mangan:	mindst 0,20 og højst 0,50 %;
silicium:	mindst 0,75 og højst 1,05 %;
chrom:	mindst 7,25 og højst 8,75 %;
molybden:	mindst 1,25 og højst 1,75 %;
wolfram:	intet eller højst 1,75 %;
vanadium:	mindst 0,20 og højst 0,55 %;

(ix) »siliciumholdigt elektrostål« herved forstås legeret stål, som indeholder højst 6,0 vægtprocent silicium, og som også kan indeholde højst 0,5 vægtprocent aluminium, men ikke andre metalbestanddele, der ville gøre stålet til et legeret stål som defineret i headnote 2 (h) (ii) i denne subpart;

3. **Jern og stål — form og stand**

(d) *Stænger:* Massive produkter, som ikke falder ind under de heri anførte definitioner for blooms, billets, slabs, sheet bars, valstråd, plader, bånd, tråd, skinner, samlestænger (joint bars) eller svelleplader (tie plates), og som har tværsnit i form af cirkler, cirkeludsnit, ovaler, trekanter, rektangler, sekskanter eller ottekanter. *Deformerede betonarmeringsstænger* er varmvalsede stålstænger, med massivt tværsnit, som har overfladedeformationer af forskelligt mønster.

(e) *Hult borestål:* Et hult stålprodukt, anvendeligt til fremstilling af minebor eller mineborestænger, med et hvilket som helst tværsnit og med et største indre tværmål, der højst udgør $^1/_3$ af det største ydre tværmål.

(f) *Valstråd:* Et oprullet, varmvalset halvfabrikata med massivt tværsnit, med nogenlunde cirkulært tværsnit, og med en diameter på mindst 0,20 inch og højst 0,74 inch.

(g) *Plader (Plates og sheets):* Plates er flade valsede produkter, som kan være bølgede, i ruller eller tilskåret i længden, med en tykkelse på mindst 0,1875 inch og, hvis ikke koldvalsede, en bredde på over 8 inches eller, hvis koldvalsede, en bredde på over 12 inches. Sheets (tyndplader) er flade valsede produkter, som kan være bølgede, i ruller eller tilskåret i længden, med en tykkelse på under 0,1875 inch og en bredde på over 12 inches. I denne subpart —

(i) forstås ved *sortblik* koldvalsede ståltyndplader (sheets), ikke overtrukne, med en tykkelse på under 0,0142 inch;

(h) *Bånd (Strip):* Et fladt valset produkt, som kan være bølget, i ruller eller tilskåret i længden, med en tykkelse på under 0,175 inch og, hvis koldvalset, en bredde på over 0,50 inch, men ikke over 12 inches, eller, hvis ikke koldvalset, en bredde på højst 12 inches.

(i) *Tråd:* Et færdigt, trukket, ikke-rørformet produkt, med et hvilket som helst tværsnit, i ruller, og med et største tværmål på højst 0,703 inch. Tråd omfatter også et produkt med massivt rektangulært tværsnit, i ruller, med en koldvalsningsfærdigbehandling, og med en tykkelse på højst 0,25 inch og en bredde på højst 0,50 inch.

(j) *Profiler:* Produkter, som ikke falder ind under de heri anførte definitioner for blooms, billets, slabs, sheet bars, valstråd, plader, bånd, tråd, skinner, samlestænger (joint bars) eller svelleplader (tie plates), og som ikke omfatter rørprodukter.

(l) *Samlestænger (Joint bars):* Varmvalsede stålprodukter til samling af naboskinners ender. Samlestænger er sædvanligvis lokkede eller notede.

(m) *Svelleplader (Tie plates):* Varmvalsede stålprodukter, som anvendes til at støtte skinner, bevare sporvidden og beskytte svellerne. Svelleplader er lokkede, således at de har huller til nagler, og har en eller to skuldersektioner som skinnestyr.

BILAG II

USAs toldområde og amerikanske frizoner

USAs toldområde omfatter enkeltstaterne samt District of Columbia og Puerto Rico.

USAs frizoner defineres således:

Et isoleret, indhegnet område under politiopsyn, der drives som et offentligt foretagende, og som er beliggende i eller som støder op til en ankomsthavn. Det skal være udstyret med faciliteter til lastning, losning, håndtering, forarbejdning og udstilling af varer og til videretransport af disse varer på land, med skib eller i luften. Enhver uden- eller indenlandsk vare, bortset fra en vare der er forbudt ved lov, eller, som havnebestyrelsen kan beordre udelukket som skadelig for den offentlige orden, sundhed eller sikkerhed kan bringes ind i en zone uden at blive underkastet USAs toldlovgivning om vareindførsel eller om opkrævning af told, og en sådan vare kan oplagres, udstilles, forarbejdes, blandes eller håndteres på enhver måde, som ikke er i strid med gældende love og administrative bestemmelser. Varen kan i originalemballagen eller på anden måde udføres, tilintetgøres eller sendes ind på et toldområde fra zonen. Den pålægges toldafgifter, hvis den sendes ind i et toldområde, hvorimod dette ikke er tilfældet, hvis den videreforsendes til fremmed destination.

BILAG III

FORDELING MELLEM MEDLEMSSTATERNE

	Alloy wire rod	Round and flat wire	Wire products	Black plate	Electrical sheet and strip	Tin-free steel	Cold-rolled strip	Cold-finished and other bar	Bar shapes under 3″	Rebar	Rail products
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
D	7,48	14,82	4,80	11,60	47,12	77,92	66,44	8,13	12,43	42,96	10,57
F	40,74	27,15	6,85	10,64	1,02	18,71	8,08	53,22	1,91	52,86	75,83
I	10,40	4,03	2,26	—	45,65	—	0,50	4,52	1,24	0,18	4,25
NL	27,74	1,11	5,18	16,54	—	0,88	0,17	0,09	1,37	—	0,13
BLEU	0,92	39,39	60,85	30,66	1,22	0,98	5,09	0,75	74,47	—	1,55
UK	11,72	12,41	9,84	0,16	3,99	0,51	10,85	32,29	7,58	3,00	6,67
IRL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
DK	—	0,09	9,22	—	—	—	—	—	—	—	—
GR	—	—	—	29,40	—	—	7,87	—	—	—	—
Reserve	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Total EF	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00